

# HERALDO DE NAVARRA

AÑO I Redacción y Administración: Espoz y Mina 2. 2.º derecha, Pamplona 11 de Mayo de 1897 Dos ediciones diarias Precios de suscripción y anuncios en cuarta plana Número 11 Apartado núm. 23 Teléfono núm. 31 — PAMPLONA —

**En el almacén de Ultramarinos de Hijos de Mina**  
Ostras 34, Valencia, 34, Mantequilla  
Boquerones, Mortadela, Salchichón de Bolonia, Jamón en dulce  
Mantecadas de Astorga Lengua á la escarlata  
Sobresada de Mallorca Jamón en dulce  
Quesos: Roquefor, Gruyer, Valcárlas, Bola y Nata.  
Salchichas de Mallorca—Colichini.—Frutas en almibar

Hace falta que se sepa: El riquísimo chocolate con regalo del acreditado fabricante de Tadelá don BENITO ZUAZU se vende  
2-4 EN PAMPLONA: Calle Mayor núm. 12 y 14

**Gran centro de música de E. LUNA**  
Unico representante para las provincias de Navarra, Aragón y Logroño de las mejores marcas de pianos y armoniums nacionales y extranjeros como son: Erard, Estela etc. Bernareggi, Pleyel, Gavean, Henri Herz, Hoché, Bord, Rodolphe, Alexandre, Debain, Christophe, etc. etc.  
Instrumentos garantizados para banda y orquesta de las mejores fábricas; accesorios para los mismos.  
Música de todas las ediciones á precios reducidos; papel de música superior.  
Alquileres de toda clase de instrumentos. Cambios y ventas á plazos.  
Esta casa acaba de montar un gran taller de reparaciones y afinaciones disponiendo de personal competente para atender á donde se le llame. Se garantizan todos los trabajos.

Almacenes y despacho Constitucion 39  
Talleres Zapatería 43  
PAMPLONA 9-15

**Café nervino medicinal**  
Nada más inofensivo ni más activo para los dolores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas caja.— Se remiten por correo á todas partes. Dr. Morales, Carretas 39 Madrid.— En Pamplona, farmacia de J. Valencir.

El "Heraldo de Navarra," se halla de venta en casa de don Juan Diaz, Constitución 6.

**ESQUELAS**  
Se reciben para la primera y cuarta plana hasta las diez de la mañana y hasta las seis de la tarde para tercera.  
Precios económicos

Donamaria, un carlista y dos independientes.  
Echalar, cuatro independientes.  
Elgorriaga, cuatro idem.  
Gulina, cinco adictos.  
Imoz, seis independientes.  
Larraun, cinco idem.  
Lesaca, cinco idem.  
Maya, cuatro idem.  
Obanos, seis idem.  
Oiz, cuatro idem.  
Ollo, cinco idem.  
Vera, cinco idem.

**DISTRITO DE AOIZ**  
Aibar, seis independientes.  
Arce, cinco independientes.  
Arive, cuatro adictos.  
Burguete, tres adictos.  
Erro, seis adictos.  
Eslava, cinco independientes.  
Garayoa, tres adictos.  
Garde, tres adictos.  
Garralda, tres adictos.  
Isaba, cinco independientes.  
Izagaondoa, cinco adictos.  
Javier, cinco independientes.  
Lónguida, cuatro carlistas.  
Lumbier, cinco carlistas.  
Navascués, seis adictos.  
Orbaicela, cuatro adictos.  
Roncal, cuatro adictos.  
Roncesvalles, cuatro adictos.  
Sangüesa, seis independientes.  
Valcárlas, cuatro adictos.

El resultado de la elección es:  
Primer colegio.—Elegidos: don Mannel Iriarte, carlista; don Julian Guerra, carlista, don Martin Pagola, carlista.  
Segundo colegio.—Elegidos: don Ramos Oscaiz y don Lino Martinez de Espronceda ambos pidalinos.  
Tercer colegio.—Elegidos: don Modesto Lecea, liberal; Miguel Castillo Cuadrado, pidalino.  
Y téngase en cuenta, especialmente respecto del señor Lecea ageno á todo que tiene excusa legal, que la elección de este y la de los pidalinos es producto de un concierto de última hora entre los carlo-integristas.  
Suyo afmo. S. S. q. b. s. m.  
El corresponsal  
Tafalla 9 de Mayo de 1897.

**DE ARTAJONA**  
Sobre elecciones  
Sr. Director del HERALDO DE NAVARRA.  
Muy señor mio: Se han verificado las elecciones municipales en esta localidad sin que hayan despertado gran interés entre el cuerpo electoral.  
Solo ha habido una candidatura carlista, que es la que naturalmente ha sido elegida.  
Suyo afmo.  
El corresponsal

**NOTICIAS**  
Ayer por la tarde celebró sesión la comisión de Fomento del Ayuntamiento de esta ciudad, examinando el expediente formado á consecuencia de la solicitud presentada por las Adoratrices, que piden se les conceda cerrar los cubiertos de su casa convento, previo pago del terreno que ceda la corporación municipal.  
Parece ser que la mayoría de los individuos de la comisión son partidarios de acceder á lo solicitado.  
Se trató también de la solicitud del presidente de la sociedad «Conducción de aguas de Arteta» que desea quede sin efecto la adjudicación que se hizo en favor de dicha sociedad de un solar en el ensanche para la colocación de transformadores eléctricos, en atención á que se considera más conveniente instalarlo en las afueras de la ciudad.  
El asunto quedó á estudio.

## Cartas del "HERALDO," DE ESTELLA

Sr. Director del HERALDO DE NAVARRA.  
Muy señor mio y amigo: Se han celebrado hoy las elecciones con gran tranquilidad y con gran éxito para el partido anticarlista, habiendo triunfado los cinco candidatos que presenté y obteniendo los carlistas los puestos de la minoría ó sean tres concejales.

He aquí el resultado del escrutinio:  
Distrito de la Casa Consistorial.—Nuestros: don Juan Alonso, 231 votos; don Gorgonio Zúza 226 y don Eloy Hugalde 222. Contrarios: don Mariano Albiz 180; don Ricardo Ros 178 y don Cristóbal Aramendia 175. Son concejales los cinco primeros.

Distrito de San Miguel.—Nuestros: don Casimiro Elorz, 159 y don Quirico Munariz, 152. Contrarios: don Romualdo Lacabe 121 y don Simón Polo 126. Son concejales los tres primeros.

Este brillante resultado electoral ha de servir para reanimar la poderosa corriente anticarlista que hay en esta ciudad, Mea del carlismo, contra ese partido que significa una eterna amenaza al orden público, aún después de las enseñanzas que recientemente han descendido de la cátedra de San Pedro.  
Me repito suyo afectísimo,  
El corresponsal.  
9 de Mayo de 1897.

## DE CORELLA

Sr. Director del HERALDO DE NAVARRA.  
Muy señor mio: Apesar de no tener intervención alguna en las mesas, han ganado los liberales las mayorías en dos colegios y la minoría en el tercero que moralmente puede reputarse por mayoría también, si se tienen en cuenta las cincuenta candidaturas, que sin duda por equivocación, han depositado sus partidarios, pertenecientes á otros colegios.  
Si esto se ha conseguido estando como estamos diseminados quién nos podrá disputar el triunfo, cuando llegemos á constituirnos, aunque solo sea en una modesta sala...  
Saluda al señor Director  
El corresponsal.  
9 Mayo 1897.

## DE AOIZ

Sr. Director: Ya dije á usted lo que son las elecciones en esta villa.  
Mal ó bien las clasificó de «elecciones á boca de jarro» y así han salido ellas.  
De los cinco concejales elegidos, dos lo han sido contra toda su voluntad, y procurarán excusarse.  
Han resultado agraciados: el independiente don Laureano Lacunza, el republicano don Juan Cilveti y los carlistas don Miguel Laco, don Lorenzo Aizagar, y don Félix Urciti.  
Suyo afmo.,  
Taxis.

## DE TAFALLA

Sr. Director del HERALDO DE NAVARRA  
Distinguido señor mio: Ningun trabajo había preparado el elemento liberal, propiamente dicho, de esta localidad para las elecciones municipales de este bienio, por causas que me ocuparían más espacio que el que pueda disponer para consignarlas en esta carta. Así pues, la elección ha carecido de ese movimiento propio de esta clase de lucha y lo demuestra el hecho de que en los tres distritos ó secciones de que se compone esta ciudad, solo han emitido sufragio sesenta y cinco votantes.

## NOVEDADES

San Nicolás 6 y 8  
Cigarreras, petacas, targeteros, monederos y carteras.  
Albums para fotografías, dibujo y cromos.  
Acos de damas, porcelanas y figuras de adorno en bronce.  
Interiores de Bibliorats y carpetas.  
Libros de contabilidad de todas clases y en todos los tamaños.  
Evocionarios de gran lujo y artículos para dibujo.  
Bijetos para regalo y boquillas de ambar, espuma y cerezo.

Pozo Blanco 24 y 26  
Impermeables de copiator y copiadore.  
Osarios de oro, plata y nacar y rosarietas.  
Indices y cuadernos de todas clases.  
Anillos, decenarios, pendientes y pulseras de plata y oro.  
Recordatorios de primera comunión y de defunción.  
Targetas de felicitación, religiosas y de visita.  
Stampas de todas clases y targetas de participación de enlace.

También se hallarán en esta casa toda clase de objetos de escritorio desde lo más económico hasta lo más elegante, así como infinidad de artículos imposible de enumerar, pero con especialidad encontrarán para cartas, papeles de todas las clases conocidas tanto en España como en el extranjero.

**La Unión y el Fenix Español**  
Compañía de seguros reunidos  
Domicilio social Madrid, calle de Otonaga, n.º 1 (PASEO DE RECOLETOS)  
  
GARANTIAS  
Capital social efectivo, . . . . Pesetas 12.000.000  
Primas y reservas, . . . . . 44.028.645  
Total . . . . . 56.028.645  
33 años de existencia

**SEGUROS CONTRA INCENDIOS.**  
Esta gran compañía nacional asegura contra los riesgos de incendio.  
El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspiran al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundación, la suma de pesetas 64.650.087,42.

Subdirector de la Compañía en Navarra. Vicente Santesteban, Constitución 49, 4.

**Droguería medicinal é industrial**  
Medicamentos modernos; artículos para pintores, pirotécnicos, fotógrafos, tintoreros, confiteros, etc., etc.  
Farmacia y droguería de M. Negrillos.  
—20

**Cambio de monedas**  
Compra de cupones de la deuda 4 por 100 exterior y billetes hipotecarios de Cuba.  
Mauricio Guibert, Mayor 27  
PAMPLONA

**Maquinas fotograficas**  
para aficionados y todos los útiles necesarios para hacer fotografías.  
Droguería de M. NEGRILLOS  
— PAMPLONA —

## EDICION DE LA MAÑANA

**Elecciones en la provincia**  
Continuando la publicación de datos, insertamos los siguientes:  
**DISTRITO DE TAFALLA**  
Artajona, cinco carlistas.  
Barasoain, cuatro adictos.  
Beire, cuatro adictos.  
Berbinzana, cinco adictos.  
Fálces, seis independientes.  
Funes, cinco idem.  
Mendigorría, cuatro idem.  
Miranda, cinco adictos.  
Milagro, cinco independientes.  
Olite, seis idem.

**Gran fabrica de sombreros**  
—de—  
**T. OTZET**  
Inmenso surtido para la próxima temporada. Véase en cuarta plana.  
5 Calceteros 5

**CAMISERÍA Y CORBATERÍA**  
de **Elizalde hermanas**  
2—SAN SATURNINO—2  
Tienen el gusto de participar á sus constantes favorecedores y al público en general, que acaban de recibir un elegante y variado surtido de corbatas hechas exclusivamente para esta casa por las principales fábricas.  
También se han recibido batistas y sedas para la confección de camisas, últimos modelos, propias para la actual estación.  
Se hacen arreglos en camisas de caballero á precios arreglados.

**Peralla**, cuatro adictos, dos carlistas y tres independientes.  
**San Martin de Unx**, tres carlistas y un independiente.  
**Ujué**, seis independientes.  
**DISTRITO DE PAMPLONA**  
**Araiz**, cuatro adictos.  
**Aranz**, cuatro idem.  
**Arbizu**, tres carlistas.  
**Araquil**, tres adictos y dos independientes.  
**Basaburua-mayor**, cuatro adictos.  
**Baztán**, nueve independientes.  
**Belehu**, dos adictos y un liberal.  
**Giordia**, cuatro adictos.

# EDICION DE LA TARDE

11 de Mayo de 1897.

## BUEN EJEMPLO

Cartas que recibimos de amigos particulares residentes en Cascante, Santestéban, Cintruénigo y Estella nos dan detalles curiosísimos acerca del triunfo obtenido en esas cuatro poblaciones por los elementos liberales en las elecciones verificadas el domingo.

El triunfo de los liberales de Cascante ha sido ruidosísimo, pues han tenido que luchar contra carlistas, integros y conservadores disidentes, que enjabigarrada coalición disputaban a nuestros queridos amigos la elección de cargos municipales.

En Santestéban no solo ha triunfado la candidatura liberal, sino que se da el caso, por demás extraño, de que no figure en el nuevo Ayuntamiento ni un solo concejal carlista é integrista.

Los triunfos de Cintruénigo y Estella son de tanta significación como los anteriores, muy particularmente el de este último punto, porque Estella ha sido siempre considerada como corte del carlismo y solo á costa de grandes esfuerzos se ha podido abatir la alarmante preponderancia de los partidarios de la reacción.

Inútil nos parece advertir la satisfacción que tales resultados producen en nosotros, pues aunque directamente no hemos intervenido en la lucha, la comunidad de sentimientos con nuestros amigos políticos, nos hace tener sus triunfos por nuestros, como tendríamos por nuestras sus derrotas.

Una enseñanza provechosa se desprende del resultado obtenido en los Ayuntamientos mencionados, enseñanza que hemos de hacer patente para que con ella se beneficien todos los elementos liberales de Navarra.

Los reaccionarios son poderosos en apariencia nada más; aparecen grandes por la cohesión que les dá la disciplina política, y buena prueba de ello es la de que siempre que luchan contra elementos liberales unidos son vergonzosamente derrotados.

Los partidos políticos se educan en las luchas; éstas proporcionan enseñanzas provechosísimas para el porvenir que nunca deberíamos relegar al olvido.

Si todos los liberales de Navarra se unieran como los de Santestéban, Cascante, Cintruénigo y Estella, el resultado general sería idéntico al obtenido en estos pueblos.

Téngase presente esto y no se olvide el ejemplo dado por nuestros amigos de los mencionados pueblos, á quienes felicitamos por el triunfo obtenido en las últimas elecciones.

## La campaña greco-turca

*Negociaciones diplomáticas.—Actitud de Grecia.—Exigencias de Turquía.—Marcha de Edem-baja.—Camino de la paz.*

Telegrafian al *Heraldo de Madrid* que el coronel Vassos encontró grandes dificultades para salir de Creta con sus ayudantes y algunos oficiales de órdenes.

Su llegada á la capital del reino heleno provocó manifestaciones de simpatía al caudillo y de protesta contra el gobierno.

El nuevo presidente del consejo, atendiendo á las indicaciones de las grandes potencias, ha ordenado que inmediatamente regresen de Creta cuatrocientos soldados y treinta jefes y oficiales.

Estas órdenes revelan que Grecia está decidida á someterse.

Considérase como probable un armisticio de quince días para negociar la paz.

Los turcos no firmarán ningún tra-

tado sin que previamente abandonen Candía todas las tropas griegas. Pretenden también una indemnización de guerra considerable.

Un telegrama de Atenas asegura que se ha calmado ya la agitación popular, merced á la concordia entre los dos partidos gobernantes.

Las divisiones mandadas por Edem-haja se encontraban anteayer en Uryssa y Tehamos, pueblos situados en el camino de Farsalia á Damokos.

Si no se acuerda inmediatamente el armisticio, los griegos tendrán que abandonar Damokos, replegándose á las sierras próximas.

Es general la creencia de que el armisticio empezará en seguida, llegando á una solución pacífica.

## Contra-manifestación

Ya tienen noticia nuestros lectores de la contra-manifestación iniciada por los periódicos ministeriales para desvirtuar la que en obsequio del ilustre general Polavieja proyecta no solo el pueblo de Madrid, sino también todos los pueblos y ciudades por donde aquí ha de pasar á su regreso á Madrid.

En esta campaña secundan á *La Epoca* y *El Nacional*, diarios como *La Correspondencia Militar* y *El País*, y solo para que nuestros lectores se enteren del encomendamiento que esta campaña revela á continuación copiamos los siguientes párrafos del último de los diarios mencionados:

«Sabéis quién viene? Ciro, rey de Persia; Alejandro, rey de Macedonia; César Augusto, Escipión el Africano; Gonzalo de Córdoba; Napoleón, el gran Napoleón, vencedor del mundo.

Pero ¿quién lo sabíais, desventurados?

Viene Polavieja, el incomparable Polavieja, coronado de laureles, capitaneando una flota hinchada hasta las bordas de ricas preseas: es Polavieja, señores, que vuelve, descubridor de nuevos mundos, á poner á los pies de Isabel la Católica, su espada vencedora: es Polavieja, que regresa después de haber obscurecido las glorias de Hernán Cortés; Polavieja, que ha ensanchado el mapa nacional y trae nuevos territorios á su patria, nuevos tronos á su reina.

«¿En que piensa el pueblo, cuando permanece mudo?

No será patriota, ni español, ni nada el que de aquí al día de la triunfal llegada del héroe de Parañaque no ensaye su voz para los más estruendosos vivas, sus manos para los más estusistas aplausos.

Desgajemos los árboles para tejer coronas; el laurel y el roble, el mirto y... el narciso; arcos, arcos por donde pasen del brazo el héroe de Parañaque y el de la calle del Olivo.

Ciérrense los comercios, en huelga los obreros, á la calle todo el mundo....

¡Plan, rataplán!

Mirad, ahí está el héroe; ese es el de las espaldas cargadas, la frente estrecha y los ojos grises, Aplaudid, imbeciles.

Es Narváez que resucita, Ya tenéis otro amo.»

## En prosa y verso

por FULANO

San Sebastian 9 de Mayo de 1897.  
Sr. Director del HERALDO DE NAVARRA.  
Pamplona

Muy Sr. mio: En el HERALDO DE NAVARRA correspondiente al día 7 del actual, aparece un escrito altamente injurioso para mí.

No quiero seguir á su desgraciado autor por tan funesto camino.

Asegura el articulista que yo he dicho que la foca es un pez.

Esto es inexacto; esto es una calumnia. En el artículo mio á que se refiere, yo no hacía más que extraer una carta; y ni en ese extracto ni en lo que escribía por cuenta propia, figura semejante barbaridad.

Son tan groseros y tan injustificados los insultos que ese señor me dirije, que he adquirido el triste convencimiento de que lo que busca es el escándalo.

Yo lo siento mucho; pero no me es posible compartir con él esa tarea.

Todo lo más que puedo hacer en su obsequio, es proporcionarle ocasión para que luzca su gracejo y su finura poniendo en couplet, con música de *Cuadros disolventes* la siguiente fábulla:

**El gusanillo de luz**

«Un pobre gusanillo, ignorante de la luz que despedía, estaba oculto entre la fresca yerba.

De pronto surgió de entre el cieno en que vivía, un sapo asqueroso y nauseabundo; se precipitó sobre el gusanillo y le bañó con su baba emponzoñada.

—¡Ay! ¿Que te he hecho yo para que me maltrates de esta manera?—exclamó el infeliz.

—Y tú ¿por qué brillas?—contestó el sapo.— Ruego á usted señor director, haga insertar en su ilustrado periódico la presente carta y recibirá las gracias anticipadas de su S. S. q. b. s. m.

JOAQUIN SALBOCH.

Por deferencia, y por que vea el señor Salboch que no me duelen prendas, he rogado al señor Director me autorizara para publicar la carta anterior.

Como única manifestación para combatirla, como se merece, he de rogar á mis lectores que lean el artículo del colaborador de *El Eco*, titulado *De todo un poco*, y lean mi réplica nominada ¡Vaya con los peces!

De ambos escritos y del contenido de esta carta que pone al señor Salboch de *cuerpo presente*, deducirán mis lectores que lo que al colaborador de *El Eco de Navarra* le falta de conocimientos zoológicos, le sobra, al parecer, de amor propio.

Examinemos su carta.

Empieza ésta diciendo el celeberrimo colaborador de *El Eco* que mi artículo es altamente injurioso para él; consecuencia lógica, que el señor Salboch además de ignorar lo que es una foca, ignora lo que es una injuria (ó no tiene costumbre de que le critiquen sus revistas) porque de ninguna manera puede ser injuria la consignación de un hecho ciertísimo, como tampoco pueden ser injuriosos los comentarios que lógicos y racionalmente se desprenden del mismo.

Sigue el comunicante: «No quiero seguir á su desgraciado autor (ese soy yo) por tan funesto camino.»

¡Desgraciado! ¡Desgraciado; me está asustando este hombre!

Podré yo ser desgraciado pero hasta la hora presente, lo confieso francamente no lo habia reparado.

El señor Salboch llama funesto camino al de la verdad. Que conste.

Pero sigue la carta: «Asegura el articulista que yo he dicho que la foca es un pez.»

Mire usted don Joaquin, lo aseguro y lo vuelvo á asegurar y lo aseguraré por todos los siglos de los siglos. ¡Amen! Y que le conste á usted que lo aseguran conmigo muchas docenas de personas que han tenido el capricho de leer su artículo.

Sigue: «Esto es inexacto; esto es una calumnia.» Ate usted cabos con el señor Salboch. Antes decía que era una injuria; ahora dice que es una calumnia; ayer nos confundió la foca con los peces, hoy me confunde la injuria y la calumnia, mañana nos confundirá al revistero José y á un servidor de ustedes. ¡Esto es un mar de confusiones!

Señor don Joaquin Salboch va usted á volverme loco si me sigue confundiendo como hasta aquí ¡tanto! ¡tanto!

Ya me equivoqué.

«Son tan groseros etc., que he adquirido el triste convencimiento de que lo que busca es el escándalo.»

Quien lo busca es el señor Salboch; porque puede darse mayor escándalo que decir que la foca es un pez?

Nada que este señor está por desfogar.

«Yo lo siento mucho pero no me es posible compartir con él esa tarea.»

¿Cuíla? La de confundir la foca con el pez? En esta tarea es imposible que podamos ir juntos, por la sencilla razón de que V. no conoce la zoolo-gía según veo, y yo suelo distinguir las focas de los peces.

Y vamos al golpe final; al de la tablita.

En ella hace el señor Saboch de pobre gusanillo, ignorante de la luz que despedía, y yo hago de sapo he diondo; él, esta entre la fresca yerba (¿qué hace el señor Salboch en la yerba?); yo estoy en el cieno. De pronto surjo yo y me precipito sobre el señor Salboch al que mancho con mi baba. El señor Salboch se achica y me dice en tono lastimoso ¿Por qué me maltratas? Yo le contesto; y tú ¿por qué brillas?

Tres afirmaciones salerosísimas. Es aficionado á la fresca yerba, se achica segun dice, y se tiene por brillante. ¡Adiós farol!

«Hay necios que brillan con la luz de la ignorancia, con la del orgullo y la inmodestia y con la del afán de notoriedad personal.»

¡Qué bien conocía el padre Feijóo el corazón humano! ¿Verdad brillante señor? Y eso que no habría oído nunca decir que la foca es un pez.

De todos modos, conste que el señor Salboch es muy original en sus fábullitas, y conste también que es un gusanillo de luz... que no alumbraba.

Y hasta otra.

## NOTICIAS

¿No podría ser que desaparecieran esas piedrecitas que existen en los paseos de Valencia y Taconera y que tanto molestan para pasear?

Según nuestras noticias la comisión de abonados del teatro principal ha manifestado á la comisión de Fomento que le agrada el cuarteto y repertorio de la compañía de ópera que solicita el teatro para San Fermín, faltando solamente saber los precios que han de regir para presentarle su completo asentimiento.

La comisión de Fomento del Ayuntamiento desoosa de dar la mayor

publicidad al programa de las fiestas de San Fermín, ha encargado á la casa de Portabella, que remita los programas de mano y carteles de pared para el día 5 de Junio, á fin de repartirlos con gran profusión, sobre todo en el Mediodía de Francia.

Tenemos por seguro que el orden en que han de lidiarse los toros en las corridas de San Fermín, es el siguiente: primera corrida de la ganadería del Duque de Veragua, segunda de la de don Jorge Diaz, tercera del señor Conde de Espoz y Mina (antes Carriquiri) y cuarta de la señora viuda de Concha Sierra.

Hacienda. Pagos señalados para mañana en la Administración de Hacienda de esta provincia:

Al depositario para pago de depósitos 3.460.77 pesetas.

Don Joaquin Echarte 875.

Don José Oñorbe 350.

Se ha trasladado á Zaragoza el pago de la pensión que disfruta el teniente coronel retirado don Francisco Martínez Gauna, que la percibía por la Administración de esta provincia.

La Dirección general del Tesoro ha autorizado á la Administración de Hacienda para proceder al pago de todos los libramientos de carácter no preferente.

Diputación. En la sesión de ayer se tomaron los siguientes acuerdos:

Se autorizó al Ayuntamiento de Oroz-belatu para vender 200 rúbles viejos de su monte comunal, pero á condición de colocar de asiento definitivo en el invierno próximo 1.000 plantas de la misma especie.

También se autorizó al concejo de Beunza para extraer de su monte comunal veinte árboles de roble con el objeto de arreglar la casa concejil.

Asimismo se autorizó al Ayuntamiento de Aibar para arrendar en subasta pública el abasto y venta al por menor del aceite durante el presente año.

Se aprobaron las condiciones formuladas por la dirección de montes bajo las cuales ha de llevarse á cabo el aprovechamiento concedido al concejo de Narcoe en 14 del mes próximo pasado.

Se declaró que no podía accederse á una solicitud del Ayuntamiento de Muruzabal, relativa á que se le autorizara para poder desempeñar el cargo de depositario municipal por turno anual entre los mayores contribuyentes; previéndole que si dicho funcionario no hubiese prestado fianza hipotecaria, se le exija inmediatamente á fin de que desempeñe su cargo con estricta sujeción á las disposiciones vigentes.

De *El Aralar*. «Nos escriben de Artazu que se vá comprobando la existencia de la filoxera en puntos en que no habia señales de esa plaga el año pasado, lo cual prueba que el azote se va extendiendo, aunque no en proporciones alarmantes.

En la última semana no se ha exportado cantidad alguna de vino ni se ha presentado ningún comprador.»

Dice *El Navarro* de Tudela: «Es digna de elogios la conducta observada por el acreditado fondista de la estación de Tudela don Isidro Mitjavila y la de los dependientes de dicho establecimiento por su esmero en atender á los representantes de la Cruz Roja, ayudándoles en su noble empresa de socorrer á los soldados que regresan de Cuba enfermos ó inútiles.»

Hoy á las diez y media de la mañana se habrá celebrado en San Sebastian el Consejo de Guerra, contra dos carabineros que en el mes de Noviembre pasado, mataron á un pastor en los montes de Lesaca-Oyarzun.

El Fiscal pide veinte años de presidio para el carabnero Suarez.

Gobierno civil: A disposición del Juzgado municipal de Arroz, se halla detenido el joven Balbino Olejandre, por sospechas de que sea el autor del daño causado en la huerta de don Patricio Martínez, consistente en la corta de varias plantas de ajos y un árbol.

A consecuencia de una reyerta habida en Azuelo entre los vecinos de dicha localidad Melitón y Luciano Diaz, resultó el segundo con una lesión causada con un jarro.

El agresor se halla detenido y á disposición del Juzgado municipal que entiende en el asunto.

En Jaurrieta al ir el alguacil en la noche del 8 á retirar algunos grupos de la vía pública y al llegar al pórtico de la iglesia le dispararon un tiro del que afortunadamente salió ileso, pero al perseguir al agresor le hizo otro disparo y le causó una herida leve en la pierna.

Felipe Ardanaz que así se llama el agresor se halla á disposición del Juzgado que entiende en el asunto.

—La guardia civil de Sangüesa ha detenido y entregado al Juzgado municipal de dicha ciudad á los jóvenes vecinos de la misma Balbino Armenzariz, Cándido Sanz y Jerónimo Lacasa (este licenciado de presidio), presuntos autores de haber roto la noche del 8 del actual dos faroles del alumbrado público y una verja, y haber destruido todas las plantas y árboles de la huerta de don Félix Dominguez.

—En el gobierno civil se han expedido hoy una licencia de uso de armas y otra de pesca.

—En el depósito municipal se encuentran trece detenidos, de ellos uno está á disposición del Juzgado de instrucción, otro á la de la alcaldía y once á la del gobernador civil.

—En Lodosa, al dar principio el escrutinio en el colegio de la Casa Consistorial, un grupo numeroso en actitud tumultuosa se dirigió á dicho colegio protestando de que se habian cometido ilegalidades en las elecciones.

Las autoridades judicial y gubernativa pidieron auxilio á la guardia civil y esta pudo conseguir sofocar el tumulto sin que ocurriese desgracias personales y que se verificase el escrutinio sin mayor novedad.

A Filomeno Muniñola se le ocupó un cuchillo de grandes dimensiones que llevaba en la mano.

De todo lo ocurrido entiendo el Juzgado.

Nuestro estimado colega *El Diario de Zaragoza* trata de celebrar con un certamen periodístico el próximo centenario de su fundación.

El solo anuncio de tan culta festividad literaria demuestra la importancia que tiene el expresado diario á quien anticipamos nuestros sinceros plácemes.

He aquí el programa de temas y premios:

Primero. Premio de S. M. la Reina Regente.—750 pesetas.—*Crónica*, con libertad de asunto; excluyendo la política.

Segundo. Tema y premio de *El Imparcial*.—500 pesetas.—*Crónica*, en donde al mayor interés periodístico futuro se añada el mayor mérito literario posible, la cual se supondrá publicada, esto es, publicable en el número del *Diario de Zaragoza* correspondiente al día 22 de Enero de 1897.

Tercero. Premio de S. A. R. la infanta doña Isabel.—250 pesetas.—Accesit de la Excm. Sra. Duquesa de Denia.—100 pesetas.—*Dos intervenciones* en las que el jurado apreciará más el interés dado al asunto en su desarrollo y la corrección y galanura del estilo que la importancia del personaje con quien la interview se haya celebrado. Los solicitantes de estos dos premios podrán celebrar conferencias con notabilidades de la Iglesia, ejército y armada, diplomacia, industria y comercio, ciencias, letras y artes.

Cuarto. Premio de la Excm. señora marquesa de Linares.—250 pesetas.—Juicio crítico de un drama, comedia ó sainete estrenados en Madrid en la temporada de 1896-97.

Los concursantes de este tema deberán tener en cuenta que en sus trabajos ha de dominar el carácter de *impresión momentánea* que diferencia la rápida labor periodística del estudio detenido de la literatura crítica.

Quinto. Premio del Excm. señor don Marcelo Azcárraga, ministro de la Guerra.—200 pesetas.—Concepto de la prensa militar y de las relaciones de la prensa civil con el ejército.

Las fiestas euskaras que tendrán lugar en Oyarzun el primer domingo del mes de Julio próximo, patrocinadas por la Diputación de Guipúzcoa prometen estar muy animadas.

Se celebrarán concursos de agricultura y ganadería con buenos premios, solemnes funciones religiosas, aurreku á la usanza foral; banquete oficial, velada literaria del Consistorio, distribución de premios, iluminación y fuegos artificiales, música y otros entretenimientos.

El Ayuntamiento de aquella villa tiene la idea original de abrir un concurso y conceder varios premios en metálico á las parejas de caseros (colonos) de ambos sexos, de cualquier sitio de la provincia, que se presenten en Oyarzun mejor vestidos con los trajes característicos del país y con su carro de vacas y aperos de labranza en mejor estado.

El matarife José Rózpide que como saben nuestros lectores fué herido la tarde del domingo último en la calle de Pellegrías, se encuentra muy aliviado y de seguir así, antes de ocho días estará completamente curado.

Nos denuncia un amigo nuestro, persona que nos merece confianza completa, que existe gran abandono en los muelles de descarga de la estación del ferrocarril. Allí se almacenan materias inflamables como dinamita, pólvora y petróleo, mezcladas con todo género de mercancías y

no se tiene ni la precaución de prohibir fumar dentro de aquel recinto en el que no es aventurado augurar alguna catástrofe el día menos pensado.

El segundo premio que ha correspondido al número 1778 es de cien mil pesetas y ha sido expedido en la Lotería del señor Rodríguez. Aunque hemos procurado indagar quién es su feliz poseedor nada hemos sabido hasta la fecha.

De la Audiencia. Mañana, 12, se verá ante la sala de lo criminal de esta Audiencia, la causa seguida contra Juan Beunza por delito de dosacato.

Defiende al procesado el abogado señor Biurruu y lo representa el procurador señor Carvajal.

El día de mañana es el designado para la vista del pleito seguido entre don Mariano Elizari y don Ramón Olagüe sobre pago de pesetas.

Informan los letrados señores Errea y Sanchez, representando a las partes los procuradores Vidaurreta y Aoz del Frago.

Por el tribunal correspondiente se ha dictado hoy sentencia en la causa seguida contra Braulio Patarrí, natural de Ciordia, por el delito de hurto, condenando al procesado a la pena de cuatro años, dos meses y un día de presidio correccional.

El día 15 del corriente mes a las once y media de la mañana se verá ante la sala de lo civil de esta Audiencia el recurso de apelación interpuesto por don Antonio Iturriz, vecino de Eibar, contra la resolución adoptada por la Junta del Censo electoral de Guipúzcoa que le excluyó de la lista de elegibles para concejales.

El mismo día y ante la misma sala se verá otro recurso de apelación interpuesto por don Casimiro Romano, vecino de Cascante, sobre revocación de un acuerdo adoptado por la Junta provincial del Censo de Navarra, por virtud del cual se dejó sin efecto la inclusión en el censo de Pascasio Bazo Revneltas, Francisco Lopez Perez y Joaquin Loite Perez.

El Excmo. Sr. Obispo de la diócesis ha dispuesto reanudar en breve las tareas de Santa Visita Pastoral sucesivamente en los arciprestazgos de Lónguida, Salazar y Aibar, administrando a la vez en los centros oportunos, el Sacramento de la Santa Confirmación.

Mañana se verá ante la comisión mixta de reclutamiento los juicios de exenciones correspondientes a los Ayuntamientos de Pueyo, Rivaforada, Romanzajo, Roncal, Roncesvalles, Sada, Saldías, Salinas de Oro y San Adrián.

Gran concierto en el Café Sarasate hoy martes por el cuarteto: Norma, Sinfonía Bellini. Emilia, Pavana Fresco. 2.ª Rapsodia Húngara Liszt. El Padrino de el Nene Preludio Caballero y Hermoso. Jota y zapateado. En la plaza Valses Walteufel.

Gran fábrica de sombreros Recibidas, y fabricadas cuantas novedades existen en los centros de la moda para caballeros y niños. Sombreros de buen gusto y elegancia. Despacho central 5 Calceteros 5.

Continúan en Zaragoza los preparativos para dispensar al general Polavieja un entusiasta recibimiento.

El día de su llegada a la capital aragonesa, se cerrarán todos los establecimientos públicos con objeto de dar más realce a la fiesta.

El Heraldo de Aragón regalará al ex-gobernador general de Filipinas, un artístico album en el que figurarán las firmas del Arzobispo y Obispo de la diócesis, Capitán general del distrito militar, Gobernador civil, Gobernador militar segundo cabo, Alcalde y demás autoridades, así como también las de las personas de más significación en Zaragoza.

El señor Cánovas del Castillo está ocupado en redactar la comunicación, que en nombre del Gobierno, dirigirá a las Cortes, y que ha de servir de base para el debate político.

En dicha comunicación relata el Gobierno todos los actos realizados en los distintos órdenes creyéndose que será reflejo exacto de la realidad en lo que afecta a las operaciones de guerra y a las cuestiones financieras.

El artículo en cuestión que lo firma el médico militar herido en el fuerte Victoria de Filipinas señor Trigo, hace resaltar el mando del general Blanco, de quien dice salvó a Filipinas en los momentos de mayor peligro y que hubiera terminado la campaña a no ser relevado por sorpresa.

En cuanto a Polavieja dice que acertó como acertó un jugador de ajedrez, en la implantación del plan de campaña iniciado por su antecesor el general Blanco.

El día de mañana se celebrará el sorteo de los primeros premios a los números siguientes: 4711 (Valladolid)—1778 (PAMPLONA)—2767 (Valladolid)—4987.—11.758.—2763.—858.—3761.—4391.—7599.—4249.—13.977.—6026.—4142.

Esta mañana se ha celebrado con gran solemnidad el acto de imponer S. M. la birreta cardenalicia al arzobispo de Santiago señor Martin de Herrera.

Con este motivo se han pronunciado discursos por el nuevo cardenal y el ablegado apostólico contestándoles S. M.

El discurso del ablegado se redujo a hacer fervientes votos por la prosperidad de España y de la Real Familia.

La Reina vestía un elegantísimo traje color heliotropo y la acompañaban las damas y grandes deservicio y el general Martínez Campos, que lucía el Toisón de Oro.

El Excmo. Sr. Obispo de la diócesis ha dispuesto reanudar en breve las tareas de Santa Visita Pastoral sucesivamente en los arciprestazgos de Lónguida, Salazar y Aibar, administrando a la vez en los centros oportunos, el Sacramento de la Santa Confirmación.

Mañana se verá ante la comisión mixta de reclutamiento los juicios de exenciones correspondientes a los Ayuntamientos de Pueyo, Rivaforada, Romanzajo, Roncal, Roncesvalles, Sada, Saldías, Salinas de Oro y San Adrián.

Gran concierto en el Café Sarasate hoy martes por el cuarteto: Norma, Sinfonía Bellini. Emilia, Pavana Fresco. 2.ª Rapsodia Húngara Liszt. El Padrino de el Nene Preludio Caballero y Hermoso. Jota y zapateado. En la plaza Valses Walteufel.

Gran fábrica de sombreros Recibidas, y fabricadas cuantas novedades existen en los centros de la moda para caballeros y niños. Sombreros de buen gusto y elegancia. Despacho central 5 Calceteros 5.

Continúan en Zaragoza los preparativos para dispensar al general Polavieja un entusiasta recibimiento.

El día de su llegada a la capital aragonesa, se cerrarán todos los establecimientos públicos con objeto de dar más realce a la fiesta.

El Heraldo de Aragón regalará al ex-gobernador general de Filipinas, un artístico album en el que figurarán las firmas del Arzobispo y Obispo de la diócesis, Capitán general del distrito militar, Gobernador civil, Gobernador militar segundo cabo, Alcalde y demás autoridades, así como también las de las personas de más significación en Zaragoza.

El señor Cánovas del Castillo está ocupado en redactar la comunicación, que en nombre del Gobierno, dirigirá a las Cortes, y que ha de servir de base para el debate político.

En dicha comunicación relata el Gobierno todos los actos realizados en los distintos órdenes creyéndose que será reflejo exacto de la realidad en lo que afecta a las operaciones de guerra y a las cuestiones financieras.

El artículo en cuestión que lo firma el médico militar herido en el fuerte Victoria de Filipinas señor Trigo, hace resaltar el mando del general Blanco, de quien dice salvó a Filipinas en los momentos de mayor peligro y que hubiera terminado la campaña a no ser relevado por sorpresa.

En cuanto a Polavieja dice que acertó como acertó un jugador de ajedrez, en la implantación del plan de campaña iniciado por su antecesor el general Blanco.

El día de mañana se celebrará el sorteo de los primeros premios a los números siguientes: 4711 (Valladolid)—1778 (PAMPLONA)—2767 (Valladolid)—4987.—11.758.—2763.—858.—3761.—4391.—7599.—4249.—13.977.—6026.—4142.

Esta mañana se ha celebrado con gran solemnidad el acto de imponer S. M. la birreta cardenalicia al arzobispo de Santiago señor Martin de Herrera.

Con este motivo se han pronunciado discursos por el nuevo cardenal y el ablegado apostólico contestándoles S. M.

El discurso del ablegado se redujo a hacer fervientes votos por la prosperidad de España y de la Real Familia.

La Reina vestía un elegantísimo traje color heliotropo y la acompañaban las damas y grandes deservicio y el general Martínez Campos, que lucía el Toisón de Oro.

El Excmo. Sr. Obispo de la diócesis ha dispuesto reanudar en breve las tareas de Santa Visita Pastoral sucesivamente en los arciprestazgos de Lónguida, Salazar y Aibar, administrando a la vez en los centros oportunos, el Sacramento de la Santa Confirmación.

Mañana se verá ante la comisión mixta de reclutamiento los juicios de exenciones correspondientes a los Ayuntamientos de Pueyo, Rivaforada, Romanzajo, Roncal, Roncesvalles, Sada, Saldías, Salinas de Oro y San Adrián.

Gran concierto en el Café Sarasate hoy martes por el cuarteto: Norma, Sinfonía Bellini. Emilia, Pavana Fresco. 2.ª Rapsodia Húngara Liszt. El Padrino de el Nene Preludio Caballero y Hermoso. Jota y zapateado. En la plaza Valses Walteufel.

Gran fábrica de sombreros Recibidas, y fabricadas cuantas novedades existen en los centros de la moda para caballeros y niños. Sombreros de buen gusto y elegancia. Despacho central 5 Calceteros 5.

Continúan en Zaragoza los preparativos para dispensar al general Polavieja un entusiasta recibimiento.

El día de su llegada a la capital aragonesa, se cerrarán todos los establecimientos públicos con objeto de dar más realce a la fiesta.

El Heraldo de Aragón regalará al ex-gobernador general de Filipinas, un artístico album en el que figurarán las firmas del Arzobispo y Obispo de la diócesis, Capitán general del distrito militar, Gobernador civil, Gobernador militar segundo cabo, Alcalde y demás autoridades, así como también las de las personas de más significación en Zaragoza.

El señor Cánovas del Castillo está ocupado en redactar la comunicación, que en nombre del Gobierno, dirigirá a las Cortes, y que ha de servir de base para el debate político.

En dicha comunicación relata el Gobierno todos los actos realizados en los distintos órdenes creyéndose que será reflejo exacto de la realidad en lo que afecta a las operaciones de guerra y a las cuestiones financieras.

El artículo en cuestión que lo firma el médico militar herido en el fuerte Victoria de Filipinas señor Trigo, hace resaltar el mando del general Blanco, de quien dice salvó a Filipinas en los momentos de mayor peligro y que hubiera terminado la campaña a no ser relevado por sorpresa.

En cuanto a Polavieja dice que acertó como acertó un jugador de ajedrez, en la implantación del plan de campaña iniciado por su antecesor el general Blanco.

Los estudiantes

A las cuatro de la tarde han celebrado los estudiantes una reunión para tratar de la participación que la clase escolar ha de tomar en la recepción del general Polavieja.

Acordaron solicitar del Rector el permiso necesario para sacar las banderas de las facultades, dar una serenata al general Polavieja, publicar un número extraordinario del periódico *El Escolar* y salir a recibirle hasta Alcalá de Henares como término del distrito universitario.

También los de Barcelona han solicitado del Rector de aquella Universidad que les concedan vacaciones para hacer allí idénticas manifestaciones.

El Rector ha consultado al gobierno sobre este extremo, habiéndosele contestado que queda a su criterio la determinación que adopte, y en vista de esto el señor Durán y Bas les ha concedido un día de vacaciones.

La comunicación

El señor Cánovas del Castillo está ocupado en redactar la comunicación, que en nombre del Gobierno, dirigirá a las Cortes, y que ha de servir de base para el debate político.

En dicha comunicación relata el Gobierno todos los actos realizados en los distintos órdenes creyéndose que será reflejo exacto de la realidad en lo que afecta a las operaciones de guerra y a las cuestiones financieras.

Comentarios políticos

Hoy ha sido objeto de grandes comentarios en todos los círculos políticos un artículo que publica *El Nacional* y que refleja manifiesta hostilidad contra el general Polavieja.

El artículo en cuestión que lo firma el médico militar herido en el fuerte Victoria de Filipinas señor Trigo, hace resaltar el mando del general Blanco, de quien dice salvó a Filipinas en los momentos de mayor peligro y que hubiera terminado la campaña a no ser relevado por sorpresa.

En cuanto a Polavieja dice que acertó como acertó un jugador de ajedrez, en la implantación del plan de campaña iniciado por su antecesor el general Blanco.

Atribuye por último el mayor mérito de la campaña actual al general Lachambre de quien dice que ha sabido, con sin igual fortuna, conducir las tropas a la victoria; alaba también el articulista a Primo de Rivera, aunque en todo el trabajo se refleja el deseo de hacer resaltar la personalidad del general Blanco.

Valores Públicos

Cotización del día de hoy

	Día 11	Día 10
Deuda perpetua al 4 o/o interior.	64'70	64'55
Deuda perpetua al 4 o/o exterior.	78'35	78'15
Deuda amortizable al 4 o/o.	77'25	77'25
Obligaciones de Aduanas.	97'00	96'30
Billetes de Cuba (1896).	000	95'15
Cubas nuevas.	79'20	79'25
Acciones del Banco de España.	412'00	411'50
Id. de la Tabacalera.	213'00	212'50
Cambios con París.	30'50	
id. Londres.	000	
El 4 por 100 exterior se ha cotizado en la Bolsa de París a 60'75 sostenido.		

ÚLTIMA HORA

De Cuba

Madrid 11 (5 30 t.)

Acaba de recibirse un telegrama oficial de la Habana participando muchos pequeños en cueros.

En ellos han perecido *veinticinco insurrectos* entre ellos un titulado teniente y hemos hecho *setenta y nueve* prisioneros.

Por nuestra parte hemos tenido *dos muertos y cinco heridos*.

El general Weyler avanza con sus tropas hacia Oriente.

Termina el telegrama diciendo que aumenta considerablemente el desaliento entre los insurrectos.

El Corresponsal

Valores locales y provinciales

Cotización del día de hoy

	Compra	Venta
Acciones Crédito Navarro.	152	
id. Fabrica de Villaba.		95
id. Sociedad Arteta.	120	
id. Vinicola.		
id. Tejería mecanica.		
id. id. Betelu.		
id. Carretera del Baztan.	101	
Deuda Provincial 5. o/o.	102'50	
id. Municipal 5. o/o.	102'50	
id. id. 4. 1/2 o/o.	97	
Obligaciones Fábrica Villava.		97
Acciones de Iruña.		
id. de Vera.		

Boletín del día

SECCIÓN RELIGIOSA

SANTO DE MAÑANA.—Santo Domingo de la Calzada. La misa y el oficio divino son de Santo Domingo de la Calzada con rito doble y color blanco. En la Catedral.—A las nueve da principio el rezo de las horas canónicas siendo a las nueve y media la misa conventual; por la tarde a las tres y media vísperas, completas y el santo Rosario. En San Saturnino. Cuarenta horas. Se expone S. D. M. a las 6 de la tarde y se reservará a las 8 terminando con el santo Rosario. En San Nicolás.—La novena a su glorioso titular y las Flores de Mayo como ayer. En las Descalzas.—La novena del Patrocinio de San José como ayer. El ejercicio de las Flores a las mismas horas de costumbre.

DEMOGRAFIA

NACIMIENTOS. Varones, 0; hembras, 1. Total 1. DEFUNCIONES. Amparo Udobro, de 1 año de edad, natural de Pamplona. MATRIMONIOS. Félix Goni y Francisca Uroz, residentes en Ansoain Berrueta respectivamente.

EL TIEMPO

La temperatura máxima de hoy es 13'6 grados centígrados; y la mínima de ayer fué 7'1. La altura barométrica a las nueve de la mañana de hoy en milímetros fué 718'1. El espacio recorrido por el viento durante las veinticuatro horas inmediatas a las expresadas fué 400.

GOBIERNO MILITAR

Servicio de Plaza del día 11 de Mayo. Parada.—Cantabria. Jefe de día.—Cantabria, comandante don Fulgencio Fernandez. Imaginaria.—Constitución, otro don Bernar, dino Sandoval. Hospital y provisiones.—América, capitán 4º. Reconocimiento de pienso.—Numancia otro. Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición. Traje.—De diario.

PASATIEMPOS

CHARADA. Tres cuatro primera dos. Todo de mi alma; y adios, (La solución mañana) Solución a la anterior: CARACOLES. Imprenta de Juan Sanz

dilatan al oír nuevamente el nombre polaco aclamado por el mundo. La gloria llegó: poco tardaremos en ver alzarse la república, porque los laureles reverdecen el árbol de la libertad. Pero, la verdad, es triste que pasemos los años en la inacción, y que tan sólo en Lontananza se vea el término de nuestros deseos. ¡Si al menos las noticias fueran más frecuentes!... hermano Robak, dijo dirigiéndose al Bernardo, y bajando la voz, he oído que habeis recibido noticias de ultra-Niemen, ¿sabeis algo de nuestro ejército? «Nada absolutamente, contestó Robak con cierta indiferencia (porque no le gustaba la conversación iniciada por el presidente). Si recibo alguna carta de Varsovia se refiere tan sólo a los asuntos de la comunidad, y no es este el momento más a propósito para hablar de cuestiones que interesan poco a los que están aquí»

Mientras decía esto miraba de reojo a uno de los comensales, al capitán ruso Rikoff, veterano destacado en un pueblo de las cercanías; el juez lo había convidado por pura cortesía. Comia con gran apetito el capitán y hacia poco caso de la conversación: pero cuando oyó hablar de Varsovia, levantó la cabeza y dijo en mal polaco: «¡Señor presidente! comprendo que os guste saber algo de vuestro Bonaparte y de vuestra Varsovia, es natural, la patria... Yo no soy espía, y ya veis que sé el polaco. ¡La patria! también yo quiero a la mía. Sois polaco y yo ruso, pero ahora no batallamos, estamos en armisticio y comemos y bebemos juntos. En las avanzadas, a lo mejor, uno de los nuestros se pone a hablar con un francés y echa

un trago con él; después grita ¡Hurray y vuelve a armarse la gorda. Hay un refrán en Rusia que dice: «Los que se quieren, andan a cachetes. A la que quieras acariciala, pero sacúdela también como a tu capote, para que esté limpia.» Yo lo digo: tendremos guerra; un oficial de Estado mayor llegó ayer a casa del comandante Plout con órdenes para que estuviéramos dispuestos para marchar. Y de seguro ó vamos contra los turcos ó contra los franceses. Ese Bonaparte es un endemoniado. Y ahora que no tenemos a Suvarof podría suceder que nos diera un recorrido. Cuando fuimos contra los franceses, decían en mi regimiento que Bonaparte era brujo; pero que Suvarof también lo era: así que la cuestión estaba entre dos brujos. Uua vez, en medio de la batalla, desaparece Bonaparte: ¿dónde está? Pues nada, se había convertido en zorro. ¿Suvarof que hace? Se convierte en galgo. Entonces Bonaparte se transforma en gato y se arma una buena de arañazos. Suvarof se cambia en jaco, y ahora ¡verán ustedes lo que sucedió al cabo entre Bonaparte y Suvarof...»

Pero al llegar a este punto, habían servido el cuarto plato, y Rikof suspendió la plática y se puso a comer; al mismo tiempo se abrió una de las puertas laterales y se presentó una joven, rica y graciosamente ataviada; su repentina aparición, su distinguido porte, su traje, le atrajeron las miradas de toda la concurrencia. Todos la saludaron; pues era de todos conocida excepto de Tadeo. Era su talle esbelto; su cuerpo encantador; llevaba un vestido de seda color de rosa, descegado y adornado con profusión de encajes; mal encubierto entre el rizado

Información del

"HERALDO DE NAVARRA,"

Otra vez Morgán

Madrid 11 (9'54 m.)

Se ha discutido en el Senado de Wasingtón la moción presentada por el senador Morgán, acerca la intervención de los Estados Unidos en la campaña de Cuba.

Impugnó los términos de la moción el miembro de dicha cámara señor Hall, dirigiendo graves cargos contra el autor de la proposición y acusándole de poco patriota, toda vez que con su conducta probaba que le importaba poquísimos tener que sostener una guerra contra España.

El orador propuso que la resolución pasara al Comité de relaciones extranjeras.

Contestóle el senador señor Turpie, que hizo una calurosa defensa de la moción presentada por Morgán, tratando de probar la pertinencia de la misma.

De viaje

El mismo telegrama que da

Gran fábrica de sombreros y depósito de boinas

Sombreros de copa alta en seda y castor desde 10 pesetas á 20.  
Sombreros hongos ingleses en todos colores desde 10 pesetas á 15.  
Sombreros hongos del país en variedad de formas de 5 á 15 pesetas.  
Sombreros flexibles del país y extranjeros desde 2 á 15 pesetas.  
Surtido inmenso en sombreros para señores sacerdotes desde 10 pesetas á 20, los más superiores.  
Sombreros de paja recibidas grandes existencias para la presente temporada teniendo la especialidad esta casa en buen gusto y economía en sus precios pues los hay desde 1'50 á 10 pesetas.  
Bisutería, carteras, petacas, cigarreras, botonaduras, gemelos, etc., etc., precios sin competencia.  
Objetos militares, todos los que se deseen y 50 por 100 en sus precios.  
Se hace para el gusto de la persona más exigente un sombrero en 4 horas y se remiten franco de portes por toda la provincia.

Fábrica de gorras y depósito de boinas

Corbatas y sombreritos de tiras bordadas para niños, en blancos y de colores.

Despacho central: **T. OTZET**

5, CALCETEROS, 5 8-30

A LAS SEÑORAS

No comprad corsés sin visitar la antigua y acreditada corsetería de doña Victoriana Lara; acaba de recibir un variado y bonito surtido de telas propias para primavera y verano.

Corsés en distintas formas desde 5 pesetas; corte francés, regente etc.; corsé sin forro para verano; corsé faja y fajas de diversas formas.

Obras recomendadas á esta casa por varios facultativos. Ballena legítima.—San Nicolás, 4, Corsetera. 8=8

Tónico-genitales del Doctor Morales

Célebres píldoras para la completa y segura curación de la impotencia debilidad, espermatorrea y esterilidad.

Cuenta 30 años de éxitos y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas á 30 reales caja, y se remiten por correo a todas partes.—Dr. Morales Carretas 39 Madrid.—En Pamplona, farmacia de J. Valencia.

Academia de corte

y confección para señoras dirigida por la profesora doña Filomena Moya, única en Pamplona que teórica y práctica, como también toda clase de ropa blanca para señoras y caballeros. Sistema de enseñanza por medio de una cinta y de reglas fijas, sin necesidad de patrones de los periódicos de modas. Clase mensual. Lecciones á domicilio y se confecciona toda clase de prendas para señoras y niños.

Horas de clase, mañana de nueve á doce; tarde: de tres á seis.

Plaza del Castillo 21, principal. PAMPLONA

SE HACEN toda clase de trabajos relacionados con el arte	<b>FELIX FLORES</b> PINTOR y DORADOR Compañía núm. 21 PAMPLONA	Se encargan habilitaciones colores preparados.
	8	

**Fermin Elizburu**  
grabador en metales y fabricante en sellos de Cauchou y para lacre, hace chapas de metal para puertas y caladas para marcar barriles sellos para marcar corchos en caliente, sellos para marcar pan, pabonado en relojes de acero, iniciales é imitaciones de firmas en los mismos con oro y plata.  
ESTAFETA 36, PAMPLONA.  
1-15 (a)

Lotes de la Perla Industrial

Lote número 3. Precio 149 pesetas

Una cama de matrimonio con barra dorada, una cama para un cuerpo, dos jergones de muelles de doble malla, una cómoda, una mesilla de noche, seis sillas, un lavabo torneado con jabonera, cepillera, etc., un espejo grande con marco dorado, una silla de costura y cuatro cuadros.

Todos estos artículos por 149 pesetas en

**LA PERLA INDUSTRIAL, Mercaderes, 23.**

Venta á plazos y al contado.

Nota:—En breve se publicará el lote número 4.

Sucursales: En Irun, Ferro-carril 14.—En San Sebastian, Miracruz letrá Z. 1-2

ATENCIÓN

Derroche escandaloso.—Gran barato.—Estafeta 4.

Chocolates con regalo y sin regalo, Los hay de los precios siguientes: á 3, 4, 5, 6, 7 y 8 reales paquete de 350 gramos. Comprando una caja de 100 paquetes se hace el 25 por 100 de descuento.

También se vende en esta casa el tan acreditado chocolate premiado en la Exposición de Suez, del fabricante don Damian Garate, de Lumbier.

Los mejores regalos para el chocolate y los mejores chocolates con regalo, se venden en esta casa. Gran surtido en porcelana, loza, cristal batería de cocina, lampistería, jaulas, perfumería y objetos de adorno propios para regalos.

No confundirse.—4, Estafeta, 4. 8 y 8

DISPONIBLE.

Disponible

Francisco Martinez

TAPICERO

Calle Estafeta núm. 27 1.º

Se arreglan toda clase de silleries de tapicería y se hacen y arreglan jergones de muelles y se echan asientos de rejilla. 1-8

SEÑORAS

Para corsés especiales y de lujo, contruidos sobre medida, en el acreditado Establecimiento de doña Ruperta Gonzalez.

38 Plaza del Castillo 38 8

Disponible

DISPONIBLE

MODISTA

Confecciona y hace reformas de sombreros de señoras, como también lava y arma toda clase de sombreros de niños.

Esmero y economía.

14 POZO-BLANCO 14, 2.º

HERALDO DE NAVARRA

Publica dos ediciones diarias; una edición de la mañana para los suscriptores de fuera de la capital con alcance telefónico y telegráfico; esta edición adelanta las noticias de más interés que publican los periódicos locales y de Madrid del mismo día y se remite momentos después á nuestros abonados de fuera de la capital.

Para Pamplona, y sin que pierda el menor interés la edición anterior por ser del día, se publica la edición de la tarde con una extensa conferencia telefónica.

Los precios de suscripción al HERALDO DE NAVARRA son los siguientes:

En Pamplona un mes una peseta, tres meses tres pesetas, un semestre seis pesetas, un año doce pesetas.

En el resto de España un trimestre cuatro pesetas; un semestre 7'50 pesetas, un año catorce pesetas.

En América un semestre veinte pesetas, un año treinta y cinco pesetas.

En el extranjero un trimestre once pesetas, un semestre veinte pesetas, un año treinta y cinco pesetas.

El pago será adelantado, pudiendo remitirse el importe en sellos ó libranzas á la Administración del HERALDO DE NAVARRA, calle de Espoz y Mina, 2; segundo, derecha, Pamplona.

A los quince días de caducada una suscripción se suspenderá el envío del periódico si no se hubiera renovado.

TARIFA DE ANUNCIOS

Atendiendo á la necesidad de facilitar el uso del anuncio tan necesario al comercio, el HERALDO DE NAVARRA da novedad, amplitud y baratura á los anuncios, insertándolos en la forma que los señores anunciantes soliciten, dentro del espacio ó número de espacios que paguen con arreglo á la siguiente tarifa, que los hace sumamente económicos:

En primera plana 0,50 pesetas 24 centímetros cuadrados.

En cuarta id 0,25 id.

Anuncios y reclamos en gacillas, 0,50 pesetas línea.

Comunicados á precios convencionales. Los suscriptores al HERALDO DE NAVARRA y los que soliciten más de diez inserciones tendrán un beneficio de 20 por 100 en precios de tarifa.

Esquelas de defunción

En primera plana 7'50 pesetas por columna.

En tercera diez pesetas por columna.

En cuarta cinco pesetas por columna.

cabello y los sedosos bucles a lornados con cintas de color de rosa, brillaba un diamante, como á través de la cabellera de los cometas resplandecen todavía las estrellas; un abanico salpicado de relucientes lentejuelas de mil colores le servía más para guardar cierta compostura que para defenderse del calor que se sentía; en resolución, en la joven recién llegada hacían armonía completa su hermosura y su atavío.

No obstante, algunos de los presentes, en voz baja, calificaron aquel lujo de inoportuno en el campo y en ocasión como aquella.

Deprisa, casi corriendo y saludando á todos los convidados, pretendió ocupar el asiento que le estaba reservado: empeño difícil, porque tanta había sido la concurrencia, que fué preciso sustituir las sillas con bancos; y ó tenía que pasar por encima de éstos, ó si habían de abrirle paso, tenían que levantarse todos los de su banco. Pero ella cortó aquel nudo metiéndose por el estrechísimo espacio que quedaba entre banco y banco, y cual bola de billar lanzada en retroceso, giró sobre si misma y emprendió resueltamente el angosto camino que se adivinaba entre los convidados y la mesa. En aquella atrevida carrera, los encajes de su vestido se engancharon, y para no perder el equilibrio, se apoyó instantáneamente en los hombros de Tadeo.

Con graciosa discreción se excusó, y sentóse en el lugar que le aguardaba entre Tadeo y su tío. No comió nada, medio distraída, abría y cerraba el abanico, unas veces; otras se componía el cuello de encajes, ó se entretenía con los bucles de su peinado, ó con los lazos de su vestido.

acusado al atrevido de oscurantista, de retrógrado, de traidor y qué se yo de cuántas cosas más. Tan arraigadas estaban las preocupaciones.

«El joven copero, con frescura admirable dijo, entre otras cosas no ménos peregrinas, que venia á civilizarnos, á reformarnos y á reconstituírnos. Sostenía que no sé qué francés habia descubierto que todos los hombres eran iguales. La doctrina no era muy nueva que digamos, pues el Evangelio no habia esperado á que llegase ese señor para proclamarla admirablemente; y los curas todos los domingos la repetían en el púlpito; pero era tal la ceguera que reinaba entonces, que nadie creía las cosas más sabidas y trilladas, sino las leía en alguna gaceta francesa. A pesar de sus doctrinas igualitarias, el joven copero se titulaba marqués: los titulos entonces se forjaban en París, y el de marqués estaba de moda: cuando pasó esta, cambió el de marqués por el de demócrata, y desde que Napoleón manda, es barón del Imperio. Si vive algo más, no pierdo la esperanza de verle convertido nuevamente en demócrata: porque París tiene fama de inconstante en sus modas, y lo que el francés imagina el polaco lo imita con entusiasmo.

Pero, ¡vive Dios! si hoy atraviesa nuestra juventud la frontera, ya no es para buscar modas ni para traernos legislaciones de pacotilla compradas en una librería de viejo, ni para aprender elocuencia en los cafés de París. Napoleón hombre activo y superior no les dá tiempo para que se entretengan en disfraces y discreteos.

»Hoy el ruido de las armas hace callar todo otro ruido; y nuestros viejos y arrugados corazones se